



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektorsdella Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

20455/2020

17.2 Amt für Aufnahme und Laufbahn des Lehrpersonals- Ufficio Assunzione e carriera del personale docente

Betreff:

Bezahlter Bildungsurlaub im Sinne des dezentralisierten Landeskollektivvertrages vom 27.08.2020. Änderung des Verzeichnisses der Bewerber und der Anspruchsberechtigten (Schuljahr 2020/2021), genehmigt mit Dekret Nr. 19086/2020.

Oggetto:

Permessi retribuiti riguardo il diritto allo studio ai sensi del contratto collettivo decentrato del 27.08.2020. Modifica dell'elenco dei richiedenti e degli aventi diritto (anno scolastico 2020/2021) approvato con decreto n. 19086/2020.

Nach Einsichtnahme	Visti
in das Dekret des Landesdirektors für die italienischsprachigen Schulen Nr. 19086/2020, mit dem die Schulführungskräfte ermächtigt werden, den Bildungsurlaub den Lehrpersonen mit befristetem und unbefristetem Arbeitsvertrag zu genehmigen, die in den Verzeichnissen aufscheinen, die integrierender Bestandteil des Dekrets sind, und zwar im Ausmaß der dort bestimmten Stundenanzahl,	il Decreto del Direttore provinciale per le scuole in lingua italiana n. 19086/2020, che autorizza i dirigenti scolastici a concedere il permesso per il diritto allo studio ai docenti con contratto a tempo determinato e indeterminato elencati nelle liste che sono parte integrante del Decreto, nella misura delle ore ivi indicate;
in das Schreiben Prot. Nr. 705003 vom 19.10.2020, mit welchem Herr ANDREAUS Thomas mitteilt, auf die ihm zugewiesenen Stunden für Bildungsurlaub verzichten zu wollen,	la comunicazione prot. n. 705003 del 19/10/2020 del docente ANDREAUS Thomas di rinuncia alle ore di permesso studio assegnate;
in Anbetracht der Tatsache, dass aufgrund der Erschöpfung des für das Schuljahr 2020/2021 genehmigten Stundenkontingents nicht alle Anträge angenommen werden konnten,	considerato che non è stato possibile accogliere tutte le richieste pervenute, causa esaurimento del contingente orario approvato per l'anno scolastico 2020/2021;
nach Überprüfung der Notwendigkeit, die infolge des obgenannten Verzichts zur Verfügung stehenden Stunden zuzuweisen und das mit Dekret des Landesdirektors für die italienischsprachigen Schulen Nr. 19086/2020 genehmigte Verzeichnis zu ändern,	verificata la necessità di assegnare le ore rese disponibili a seguito della rinuncia di cui sopra e di modificare l'elenco approvato con decreto del Direttore provinciale scuole n. 19086/2020;
verfügt	IL DIRETTORE PROVINCIALE PER LE SCUOLE IN LINGUA ITALIANA
DER LANDESDIREKTOR FÜR DIE ITALIENISCHSPRACHIGEN SCHULEN	decreta
die Anlage des Dekrets Nr. 19086/2020, die sich auf den Bildungsurlaub für das Schuljahr 2020/2021 bezieht, aufzuheben und sie mit der Anlage zu ersetzen, die diesem Dekret als integrierender Bestandteil beigefügt ist.	l'annullamento e la sostituzione dell'elenco riguardante i permessi per il diritto allo studio per l'anno scolastico 2020/2021 approvato con decreto n. 19086/2020 con l'elenco allegato al presente decreto, che ne costituisce parte integrante.
Dieses Dekret wird auf den Internetseiten der Italienischen Bildungsdirektion veröffentlicht	Il presente decreto è pubblicato sul sito web dell'Intendenza scolastica italiana.

**IL DIRETTORE PROVINCIALE PER LE SCUOLE IN LINGUA ITALIANA
DER LANDESDIREKTOR FÜR DIE ITALIENISCHSPRACHIGEN SCHULEN
Vincenzo Gullotta**

Elenco richiedenti i permessi straordinari per motivo studio- a.s. 2020/21
2ª pubblicazione

AVENTI DIRITTO primaria									
Cognome e Nome	data di nascita	Classe di insegnamento	Titolo posseduto	tipo e ore contratto	Anni anzianità servizio	finalità	Permessi già fruiti	precedenza secondo Contratto	Ore concesse (fruibili sulla base dell' art. 5.)
TORRI STEFANIA	03/05/1967	primaria 001/E	Laurea in lingue e letterature straniere	A tempo Indet. tempo pieno	26	RINNOVO Dottorato in Pedagogia - tesi 2ª richiesta	3	Art. 4 comma 6	66
RUGGALDIER SARA	25/01/1993	primaria 003/E	Diploma maturità	Determinato Part-time 14/18	5	RINNOVO Scienze della Formazione Primaria- online+aula	5	Art. 4 comma 6	79
GAROFALO ADELAIDE	03/06/1958	primaria 001/E	Diploma magistrale	Determinato Tempo pieno	5	RINNOVO Laurea magistrale/ 2° anno redazione tesi	2	Art. 4 comma 6	60
BANALETI BARBARA	22/08/1982	primaria 003/E	Triennale	Determinato Tempo pieno	/	RINNOVO 2° anno redazione tesi	1	Art. 4 comma 6	60
BERNATO MARION	02/12/1996	primaria 003/E	Diploma scienze sociali	Determinato Tempo pieno	3	RINNOVO Scienze della Formazione Primaria	3	Art. 4 comma 6	79
TRPKVOSKI STEFANI	10/07/1998	primaria 003/E	Diploma tecnico	Determinato Tempo pieno	1	RINNOVO Scienze della Formazione Primaria- aula + tirocinio	1	Art. 4 comma 6	79
LAITEMPERGHER Valeria	18/10/1973	primaria 001/E	diploma magistrale	Indeterminato Tempo pieno	11	RINNOVO La pedagogia Montessori nella scuola plurilingue	3	Art. 4 comma 6	87
STRAUDI MARIA GRAZIA	03/06/1976	primaria 001/E	Diploma liceo pedagogico	Indeterminato Tempo pieno	24	RINNOVO La pedagogia Montessori nella scuola plurilingue	3	Art. 4 comma 6	87
WIELAND IRENE	20/11/1977	primaria 003/E	Diploma magistrale	Indeterminato Tempo pieno	24	RINNOVO La pedagogia Montessori nella scuola plurilingue	3	Art. 4 comma 6	79
GRAUS STEFANIE	28/07/1987	primaria 003/E	Laurea in lingue e letterature straniere	Determinato Part-time 10/18	4	Scienze della formazione primaria (abilitazione)	1	Art. 4 comma 1a	44
TROIER SANDRA	12/09/1996	primaria 003/E	Diploma liceo pedagogico	Determinato Part-time 11/18	1	Scienze della Formazione Primaria- aula + tirocinio	/	Art. 4 comma 1a	48
FLORE MICHELE	20/05/1988	primaria 001/E	Scienze della Formazione Primaria	Determinato Part-time 15/22	1	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 1a	59
BACCELLIERE MARIANNA	20/06/1988	primaria EEEng	Laurea in traduzione	Determinato Part-time 18/22	/	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 1a	71
DURANTE Caterina	20/09/1986	primaria 003/E	Laura Triennale	Determinato Tempo pieno	5	Scienze della Formazione Primaria- online+aula	/	Art. 4 comma 1a	79
KOBILIC SENAD	09/04/1977	primaria 001/E	Scienze della formazione primaria	Determinato Tempo pieno	2	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 1a	87
MAIREGGER VERENA	02/04/1992	primaria 003/E	Scienze dell'educazione	Determinato Tempo pieno	/	Scienze della Formazione Primaria- online+aula	/	Art. 4 comma 1a	79
ENDRIZZI MARKUS	03/08/1976	primaria 003/E	Laurea Scienze dell'educazione	Indeterminato Tempo pieno	20	Specializzazione per il sostegno - online	1?	Art. 4 comma 1a	60
LARCHER GIORGIA	05/06/1988	primaria 001/E	Scienze della Formazione Primaria	Indeterminato Tempo pieno	8	Master Il livello- A023/ter	1	Art. 4 comma 1a	87
BERARDINI LIVIANA	30/12/1963	primaria E001	Scienze della Formazione Primaria	Indeterminato Tempo pieno	18	Master online + freq. per A023/ter	/	Art. 4 comma 1a	87
STELZER PETRA	18/07/1987	primaria 003/E	Triennale in lingue e letterature e culture moderne	Determinato Tempo pieno	5	LM in lingue e letterature straniere - corso online	/	Art. 4 comma 1b	60
BARRICELLI Matteo	09/05/1987	primaria E001	Scienze della Formazione Primaria	Determinato Tempo pieno	1	Corso didattica differenziata Montessori (VR)	/	Art. 4 comma 1c	87
GAROZZO ISABELLA	09/01/1975	primaria 001/E	Diploma magistrale	Indeterminato Tempo pieno	17	La pedagogia Montessori nella scuola plurilingue	/	Art. 4 comma 1c	87
FARINA AMELIA	11/09/1989	primaria EEEng	Laurea	Indeterminato Tempo pieno	7	Master Il livello- online	5	Art. 4 comma 1e	66

AVENTI DIRITTO primo grado									
Cognome e Nome	data di nascita	Classe di insegnamento	Titolo posseduto	tipo e ore contratto	Anni anzianità servizio	finalità	Permessi già fruiti	precedenza secondo Contratto	Ore concesse (fruibili sulla base dell' art. 5.)
BERLANDA PIETRO	04/03/1988	primo grado AG56	Abilitazione AG56	Determinato Part-time 12/18	5	RINNOVO Master Uni Mozarteum	2	Art. 4 comma 6	53
DE VITA ANNALISA	27/04/1977	primo grado A022	Laurea in lettere	Indeterminato Tempo pieno	10	RINNOVO Metodologie didattiche sulla disabilità Mnemosine	2	Art. 4 comma 6	60
D'ORSO FELICE	25/11/1977	primo grado A022	LS 3	Determinato Tempo pieno	7	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	79
FERRARIN KATIA	15/05/1973	primo grado M001	Diploma geometra	Determinato Tempo pieno	1	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	79
GAMUZZA DAVIDE	15/07/1986	primo grado M001-A030-AL55	Diploma V.O. tromba	Determinato Tempo pieno	9	Specializzazione per il sostegno	1	Art. 4 comma 2a	79
GIORDANO MARGHERITA	19/03/1988	primo grado A028	LM 6	Determinato Tempo pieno	/	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	79
GUARRACINO SOFIA	18/06/1986	primo grado A022	LM letterature e filologie europee	Determinato Tempo pieno	5	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	79
LA SALANDRA ANTONIO	03/09/1990	primo grado M001	LM Architettura	Determinato Tempo pieno	2	Specializzazione per il sostegno	1	Art. 4 comma 2a	79
PORCIELLO MARTINA	04/07/1994	primo grado M001/A022	LM in filologia moderna	Determinato Tempo pieno	/	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	79
GIAMBRONE VALENTINA	29/12/1985	primo grado A001	LM design interni	Determinato Part-time 14/18	4	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	61
FUSARO GIUSEPPE FRANCESCO	22/04/1975	primo grado A084	Laurea in lingue e letterature straniere	Indeterminato Tempo pieno	13	Specializzazione per il sostegno	1	Art. 4 comma 2a	79
CAREDDU OMAR FLAVIO	06/06/1976	primo grado AN55/AN56	LM	Indeterminato Tempo pieno	13	Corso di perfezionamento musica e musicoterapia - Unife	1	Art. 4 comma 2e	79
NARDO ELENA	21/03/1973	primo grado A056	Abilitazione AG56	Indeterminato Tempo pieno	17	Corso di perfezionamento musica e musicoterapia -	1	Art. 4 comma 2e	79
RISPOLI CHRISTIAN	22/05/1976	primo grado A030	Diploma Conservatorio V.O.	Indeterminato Tempo pieno	16	Master Il livello - governance scuola - online	/	Art. 4 comma 2e	60
PARRILLI MARGHERITA	22/05/1977	primo grado A060	Laurea in architettura	Determinato Tempo pieno	6	Master Il livello - online	1	Art. 4 comma 2e	60
PISCOTTANO LUIGINA	15/07/1986	primo grado AB25	LM lingue letterature e scienze della traduzione	Determinato Tempo pieno	5	Master pedagogia e scuola - online	1	Art. 4 comma 2e	60
CASTELLANI FEDERICO	21/05/1992	primo grado A001	LM storia dell'arte	Determinato Part-time 14/18	/	Scuola di specializzazione in beni storico-artistici	/	Art. 4 comma 2e	61

AVENTI DIRITTO secondo grado									
Cognome e Nome	data di nascita	Classe di insegnamento	Titolo posseduto	tipo e ore contratto	Anni anzianità servizio	finalità	Permessi già fruiti	precedenza secondo Contratto	Ore concesse (fruibili sulla base dell' art. 5.)
GAUDENZI FABRIZIO	30/10/1970	secondo grado S001	Laurea in ingegneria meccanica	Indeterminato Tempo pieno	21	RINNOVO Dottorato di Ricerca/ 2° anno redazione tesi	1	Art. 4 comma 6	79
MELE RITA	03/04/1958	secondo grado A046	Laurea scienze politiche	Determinato Tempo pieno	5	RINNOVO Corso di perfezionamento: la promozione della cittadinanza attiva negli adolescenti.	1	Art. 4 comma 6	79
BOMBONATO PARDUZZI GIADA	15/11/1988	secondo grado A083	Triennale	Determinato Tempo pieno	7	RINNOVO Laurea magistrale/ 2° anno redazione tesi	2	Art. 4 comma 6	60
LATTUCA TERESA	11/12/1987	secondo grado B012	Triennale	Determinato Tempo pieno	/	RINNOVO LM scienze della nutrizione - online	2	Art. 4 comma 6	60
GLIONNA STEFANIA	30/08/1982	secondo grado AC24	LM lingue e letterature straniere	Determinato Part-time 16/18	5	RINNOVO Lehramtsstudium	2	Art. 4 comma 6	53
CANNONE MARIA	02/04/2019	secondo grado A041	Laurea Scienze dell'informazione	Determinato Tempo pieno	8	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	79
VASILE FRANCESCA	06/05/1976	secondo grado A018	Laurea in Scienze dell'educazione	Determinato Tempo pieno	2	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	79
MANNARELLI ANDREA	21/07/1981	secondo grado A045	Laurea economia e commercio	Determinato Tempo pieno	4	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	79
FIGLIUOLO GRAZIANA	18/01/1973	secondo grado S001	Abilitazione A045	Determinato Tempo pieno	7	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	79
FONTI ELISA	25/06/1980	secondo grado A018	Laurea Scienze dell'educazione	Determinato Part-time 12/18	1	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	53
RESTIERI CHIARA	13/07/1990	secondo grado A018	LM teorie e metodologie	Determinato Part-time 16/18	/	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	70
CONTILLO MARIKA	28/11/1986	secondo grado S001	Laurea in Scienze pedagogiche	Determinato Part-time 16/18	4	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	70
RACITI GIULIA	03/05/1992	secondo grado A018	LM psicologia	Determinato Part-time 17/18	/	Specializzazione per il sostegno - esami	/	Art. 4 comma 2a	57

PORCU MANUELA	13/08/1971	secondo grado A020	Laurea ingegneria civile	Determinato Part-time 9/18	2	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	39
FAVALLI MARCO	01/08/1984	secondo grado A045	LS economia internazionale	Determinato Part-time 9/18	3	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	39
FRACCOLA CHRISTIAN	21/08/1985	secondo grado A041	LM tecnologia dell'informazione	Indeterminato Tempo pieno	7	Specializzazione per il sostegno	/	Art. 4 comma 2a	79
DEGASPERI EMANUELA	22/01/1963	secondo grado A066	Diploma Ragioniere	Indeterminato Tempo pieno	19	Triennale L20 - online	/	Art. 4 comma 2b	60
DI SPIRITO ALESSANDRO	14/04/1985	secondo grado A011	LM 15	Indeterminato Tempo pieno	5	Diploma di specializzazione post-laurea - online	/	Art. 4 comma 2e	60
ZINGARELLI IRENE	14/09/1984	secondo grado A017	Diploma II livello	Indeterminato Tempo pieno	6	Master II - online	1	Art. 4 comma 2e	60
VALASTRO ALFIO	09/11/1978	secondo grado A047	Laurea in economia e commercio	Indeterminato Tempo pieno	13	Master II livello : la Dirigenza scolastica - online	3	Art. 4 comma 2e	60
MORANDI ELENA	07/10/1978	secondo grado A054	Abilitazione A054	Indeterminato Tempo pieno	9	Specializzazione per i beni storici-artistici	1	Art. 4 comma 2e	79
PARZIALE MARILINA	31/12/1978	secondo grado AC24	Laurea in lingue e letterature straniere	Indeterminato Tempo pieno	16	Master teoria e progettazione didattica dell'italiano L2-tirocinio	/	Art. 4 comma 2e	79
LETRARI SAMUEL	11/02/1987	secondo grado A083	Laurea in lingue e istituzioni giuridiche ed economiche	Determinato Tempo pieno	3	LM germanistica	/	Art. 4 comma 2b	79
BELLAVITA FEDERICA	14/01/1998	secondo grado B016	Diploma ragioniere	Determinato Tempo pieno	3	Laurea triennale - corso online	3	Art. 4 comma 2b	60

Non aventi diritto		
Cognome e Nome	data di nascita	motivo dell'esclusione
ALPARONE ROBERTO	01/07/1970	finalità non prevista ai sensi dell'Art. 4
CRAPAROTTA Gianvito	06/07/1970	finalità non prevista ai sensi dell'Art. 4
D'ANTONI MARIO	06/05/1971	finalità non prevista ai sensi dell'Art. 4 comma 1
DE CHECCHI GIULIA	24/05/1994	non soddisfa Art. 1 comma 1
DE CHILOVI MARCELLA	09/06/1965	finalità non prevista ai sensi dell'Art. 4
FINAMORE ROBERTO	03/07/1979	esaurimento contingente ai sensi dell'Art. 4 comma 4 e 5
FORTIN ANDREA	02/10/1969	finalità non prevista ai sensi dell'Art. 4
GASPEROTTI GABRIEL	10/06/2000	non soddisfa Art. 1
GUAGENTI LUANA	14/11/1978	esaurimento contingente ai sensi dell'Art. 4 comma 4 e 5
IERVOLINO PASQUALINA	16/06/1990	ai sensi dell' Art. 1 comma 3
MALOSSÌ ENRICO	16/10/1972	non soddisfa Art. 1 comma 1
MELECHÍ MICHELE	01/04/1993	esaurimento contingente ai sensi dell'Art. 4 comma 4 e 5
MINIMO MARIANGELA	11/04/1982	finalità non prevista ai sensi dell'Art. 4
NICOLAI ANNAROSA	06/01/1987	esaurimento contingente ai sensi dell'Art. 4 comma 4 e 5
NOTARNICOLA ANGELICA	29/10/1992	finalità non prevista ai sensi dell'Art. 4
NUCERA SIMONA	08/10/1975	esaurimento contingente ai sensi dell'Art. 4 comma 4 e 5
PELLICANO FRANCESCO	22/06/1989	finalità non prevista ai sensi dell'Art. 4
PLONER JUDITH	23/06/1991	domanda presentata oltre i termini
PORCELLI FRANCESCO	12/12/1985	finalità non prevista ai sensi dell'Art. 4
SANNELLA CECILIA	08/10/1984	non soddisfa Art. 1 comma 1
SANTONA DANIELA	14/09/1982	finalità non prevista ai sensi dell'Art. 4 comma 1
SARACO ANNA	11/11/1985	finalità non prevista ai sensi dell'Art. 4
SCIGLIUOLO SIMONA	20/09/1987	esaurimento contingente ai sensi dell'Art. 4 comma 4 e 5
SERCIA GABRIELLA	06/08/1962	non soddisfa Art. 3
SFRAGASSO DORIANA	01/10/1980	ai sensi della premessa - punto D-
SORBARA ANNA RITA	22/12/1982	esaurimento contingente ai sensi dell'Art. 4 comma 4 e 5
TRIBUS VERONIKA	05/09/1973	ai sensi dell' Art. 1 comma 3



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	FELLINE Moreno	23/10/2020
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	TUTTOLOMONDO TONINO	23/10/2020
Der Landesdirektor Il Direttore provinciale	GULLOTTA VINCENZO	23/10/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Moreno Feline
codice fiscale: TINIT-FLLMRN73H12A952F
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 17895640
data scadenza certificato: 30/03/2023 00.00.00

nome e cognome: VINCENZO GULLOTTA
codice fiscale: TINIT-GLLVCN70L05C351N
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 13198327
data scadenza certificato: 31/05/2022 00.00.00

Am 26/10/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Tonino Tuttolomondo
codice fiscale: TINIT-TTTTNN75M21A089P
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 8159552
data scadenza certificato: 16/05/2021 00.00.00

Copia prodotta in data 26/10/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/10/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma